

1875.

1^{er} Grand Prix de Composition Musicale

Académie des Beaux-Arts.



lytemnestre

Scène Lyrique

Poésie de M^r

ROGER BALLU

MUSIQUE DE

ANDRÉ WORMSER

PRIX NET.

Edition de Luxe Prix net 6⁷

HENRY LEMOINE

EDITEUR DE MUSIQUE, IMPRIMEUR,

*17, Rue Bayolle, 236, Rue St-Henri
et 28, Boulevard Poissonnière.*

PARIS.

Propriété pour tous Pays
(7900H.)

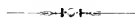
Lib. G. Lemoine
236, rue St-Henri.

Amon cher Maître

François Bazin

Membre de l'Institut.

CLYTEMNESTRE.



<i>Personnages.</i>	<i>Interprètes.</i>
CLYTEMNESTRE (Soprano)	M ^{lle} G. KRAUSS.
ÉGISTHE..... (Ténor)	M ^r J. BOSQUIN.
ORESTE..... (Baryton)	M ^r BOUHY.



La scène se passe à Argos, dans le palais des Atrides.

*Clytemnestre, après avoir tué son époux Agamemnon, vit avec son complice Egisthe dans le palais des Atrides.
Oreste, fils d'Agamemnon, a échappé à la mort grâce au dévouement d'un serviteur*



TABLE DES MORCEAUX.

	<i>Pages.</i>
N ^o 1 — Introduction	1
N ^o 2 — Récit et Air (CLYTEMNESTRE)	6
N ^o 3 — Scène et Cavatine (ÉGISTHE)	13
N ^o 4 — Scène et Duo (CLYTEMNESTRE, ÉGISTHE)	18
N ^o 5 — Scène (CLYTEMNESTRE, ÉGISTHE, ORESTE)	34
N ^o 6 — Invocation (ORESTE)	37
N ^o 7 — Trio..... (CLYTEMNESTRE, ÉGISTHE, ORESTE)	44
N ^o 8 — Scène finale..... (ORESTE).....	59

N^o 4

INTRODUCTION.

(LE JOUR PARAÎT.)

Andantino. 76 = ♩

PIANO.

Una corda.

Ped.

*

8-----

Ped.

*

8-----

Un poco animato.

Riten.

The image displays a page of musical notation, likely for a piano, consisting of five systems of staves. The notation includes various musical symbols, dynamics, and performance markings.

System 1: The first system begins with the dynamic marking *pp* and the instruction *Dolceiss.*. The bass staff includes the marking *Ped.* and an asterisk (*). The system concludes with a measure marked with an asterisk (*).

System 2: The second system features the instruction *Dolceiss.*. The bass staff includes the marking *Ped.* and an asterisk (*). The system concludes with a measure marked with an asterisk (*).

System 3: The third system includes the marking *Ped.* and an asterisk (*) in the bass staff. The system concludes with a measure marked with an asterisk (*).

System 4: The fourth system begins with the instruction *Più vivo.*. The bass staff includes the marking *Ped.* and an asterisk (*). The system concludes with a measure marked with an asterisk (*).

System 5: The fifth system includes the instruction *Express.*. The bass staff includes the marking *Ped.* and an asterisk (*). The system concludes with a measure marked with an asterisk (*).

Throughout the piece, there are several measures marked with an asterisk (*), indicating specific performance points or accents. The notation also includes various musical symbols such as notes, rests, and dynamic markings.

The musical score consists of five systems of staves, each with a treble and bass clef. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and dynamic markings. Performance instructions are written above or below the staves.

System 1: The first system features a melody in the treble clef and a bass line in the bass clef. The word "Cre - scen - do" is written above the treble staff. Pedal markings "Ped." are placed below the bass staff, with asterisks indicating specific points. The system ends with a double bar line.

System 2: The second system begins with the word "poco" above the treble staff. The word "Riten." (Ritardando) is written above the treble staff, and "a Tempo." is written above the bass staff. The word "Dolce." is written above the treble staff. The dynamic marking "mf" (mezzo-forte) is placed below the treble staff. Pedal markings "Ped." are placed below the bass staff, with asterisks indicating specific points. The system ends with a double bar line.

System 3: The third system continues the melody and bass line. Pedal markings "Ped." are placed below the bass staff, with asterisks indicating specific points. The system ends with a double bar line.

System 4: The fourth system begins with the word "Piu animato." above the treble staff. The word "Tre corde." (Tre corde) is written above the bass staff. Pedal markings "Ped." are placed below the bass staff, with asterisks indicating specific points. The system ends with a double bar line.

System 5: The fifth system continues the melody and bass line. Pedal markings "Ped." are placed below the bass staff, with asterisks indicating specific points. The system ends with a double bar line.

Animato sempre.

Cre - scen - do poco

Ped. *

Ped. *

Ped.

a poco

Ped. *

Ped. *

Ped. *

Stargando.

f

Ped. *

Ped. *

Ped. *

Ped. 3 3 3 *

f

Dimin.

Ped. 3 3 3 *

Ped.

tr.

p Una corda.

f Tre corde.

Dimin.

Ped.

tr.
p Una corda.
f Tre corde.
Dimin.
Ped.
8—
5

tr.
p Una corda.
f Tre corde.
Dimin.
Ped.
8—

tr.
p Una corda
Riten. molto.
p
a Tempo.
p
Ped. * *Ped.*

pp e leggiero.

tr.

N^o 2

RÉCIT et AIR.

CLYTEMNESTRE. *All^o molto.*

PIANO. *f*

Récit.

Qu'A-pol-lon soit lou-é!.. Le jour — qui vient d'é - clo - re

Andante. *All^o moderato.*

Emporte avec la nuit ce rê - ve plein d'hor - reur!

Andante. *All^o moderato.*

p *Cre -*

f

scen - do.

Récit.

Andantino.

Je n'y veux plus son - ger....

Andantino.

*p**f**pp e leggiero.*

Récit.

Les oi-seaux à l'au-ro Chan - tent:

Misurato.

leurs fraîches

voix — en - dor - mi - ront mon cœur!

*p**pp*

Récit.

Pourquoi m'obsède-t'il sans

Cre seen do.

f *p* *f*

Allegro. Récit. Allegro. Andante.

cesse? Crime fa - tal! la nuit,

Allegro. Andante.

f *f* *p* *f* il basso.

je vois Ce long fantò - me qui se dres - se Les lèvres

sf *pp*

blan - ches et sans voix!

AIR.

CLYTEMNESTRE. *Lento.* *f* *p*

PIANO. *Lento. 46 =* *ff* *mf* *f* *mf*

Dolce. *f*

p

f *Dimin.* *p* *Cresc.*

p *Ritard.* *a Tempo.*

Dimin. e ritard. *P a Tempo.* *Cresc.*

Om - bre d'Agamemnon, par -

don - ne! Prends pi - tié - guerrier gé - né - reux, Des an -

- gois - ses dont Ti - si - pho - ne Poursuit mes des -

- tins mal - - heu - reux!

c. *Don - ne!* *Dolce.* *Ce*

pp *Dolce.*

Poco più vivo.

c. *sostenuto.* *soir je mettrai sur ta tom - be Les plus belles fleurs du prin -*

Cresc. *Portez.* *poco* *a* *poco*

c. *- temps.* *Le lys si cher a la co - lom - be.* *La*

Cresc. *poco* *a* *poco*

c. *f* *rose aux parfums en i - vants.* *Prends pi - tié!* *Prends pi -*

f *1^o Tempo.* *p*

c. *- tié!* *Om - bre d'Agamemnon.* *par - don - ne!* *Prends pi -*

f *mf 1^o Tempo.* *p*

Dolce. *f*

c. - tie, guer - rier ge - né - reux. Des an -

c. - gois - ses dont Ti - si - pho - ne Poursuit mes des -

f *Dimin.* *p* *Cresc.*

c. - tins mal - heu - reux! Om - bre d'Agamemnon, par -

p *f* *Dimin.* *f* *Cresc.* *sf*

c. - don - ne!

a Tempo.

pp *Suivez.* *pp*

SCÈNE et CAVATINE.

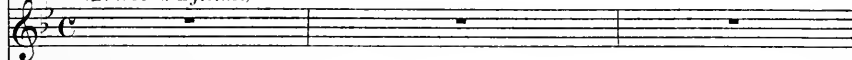
Allegretto.

CLYTEMNESTRE.



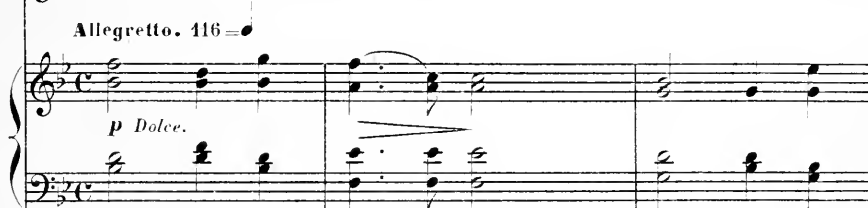
Quelqu'un!

ÉGISTHE.

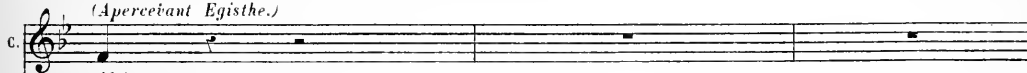
(Entrée d'Égisthe.)

Allegretto. 116 = ♩

PIANO.

p Dolce.

J'entends du bruit!

(Apercevant Égisthe.)

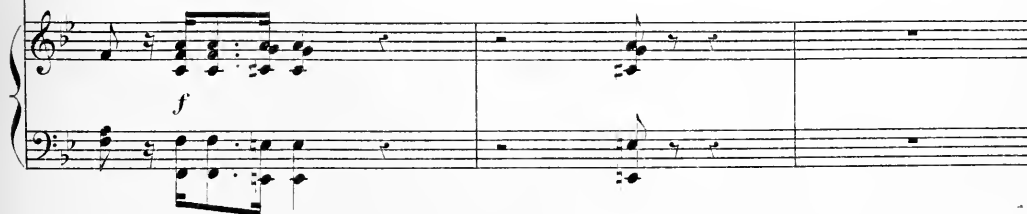
Ah!

ÉGISTHE.



Ma bien ai - mé - e!

Ma bien ai - mé - e!



CLAYEMNESTRE

Récit.

Allegro. Viens! sans toi j'avais peur!... **Allegro.**

p e legq

Andante. Ta voix m'a ra-ni-mé-e!

EGISTRE. Ma bien-ai-mé-e!

Andante.

Lento. Ta voix m'a ra-ni-mé-e!

Adagio. *Dolce.* de

Adagio. 40 =

A piacere. in Tempo. Quand, en-i-

in Tempo.

p Suivez.

Ped. *

Cresc.

vré par tes ca - res - ses, Au prix d'un sang royal ver.

Ped. *Cresc.*

f *Doleiss.* *Cresc.* *f*

sé. Seul, j'ai possédé tes tendres - ses! Je t'ai - me, je

f *pp* *Espress.*

Portez. *Riten.* *a Tempo.* *Più mosso.*

t'ai - me comme au temps pas - sé. Que

a Tempo. *Più mosso.*

f *p* *Suiv.* *p*

Ped. *

Più f

craindre au sein de la puis - san - ce? Que craindre au sein de la puis -

sf

f *Slargando.* *in Tempo.*

- san - ce? de la puis - san - ce!

Cresc. *f* *Slargando.* *Dimin.* *Ped.*

Dolciss.

Dans mon a-mour prends confi - an - ce... prends - confi -

Dolce. *pp* *mf* *Ped.*

p *p*

- an - ce... Que peux-tu crain - dre? Que peux-tu crain -

Cresc. *p* *Ped.*

Riten. molto. *f* *1^{er} Tempo.* *p*

- dre? Je t'ai - me comme au temps pas - sé. Quand, en - i -

Riten. molto. *f* *p* *Suivez.* *1^{er} Tempo.*

E. *Cresc.*
 - vré — par tes ca - res - ses, Au prix — d'un sang royal — ver.

Ped. * *Ped.* * *p* *Cresc.*

E. *f* *Dolce.* *f*
 - sé. Seul, j'ai possédé tes tendres - ses! Je t'ai - me, je

f *pp*

E. *Animato.* *Portez.* *A piacere.*
 t'ai - me comme au temps pas - sé. Je t'ai - me, comme au temps pas.

Animato. *f p* *Suivez.* *Suivez.*

Ped. * *Ped.* *

E. *in Tempo.*
 - sé!

in Tempo. *p Dimin.* *pp*

N^o 4
SCÈNE et DUO.

Même mouvement.

CLYTEMÆSTRE.

EGISTHE.

Même mouvement.

Piano.

Récit.

Pourquoi cette pâleur?

Teffrayer est fo - li - e!

CLYTEMÆSTRE.

All^o molto.

J'ai vu l'ombre du roi; Le spec - tre, cel - te nuit, s'est dressé devant

All^o molto.

Moderato.

moi!

EGISTHE.

Récit.

Moderato.

C'est un rê - ve men - teur, qui passe et qu'on ou -

CLYTEMNESTRE.

Je ne peux ou-bli-er! Je suis trem-blante en-cor;

- bli - e!

f *sf*

Riten.

Ce doit être un mal - heur. un pré-sa - ge de mort!

pp *Riten.*

Andante. *Librement déclamé.*

La lu - ne éclairait son vi-

Andante. *sf pp*

Recit.

- sa - ge; Il me re-gar-

p

c. *ad* - dait fi - xe - ment, Me montrant, d'un geste sau - va - ge, Sa

c. ro - be encor teinte de sang.

Ad libitum. Puis il planta son scep - tre en ter - re; **Moderato.**

c. Et voila qu'un ra - meau sortit, Bourgeon,

c. fleur, puis bran - che, il grandit,

C
il grandit A - bri - tant Ar - gos!

a *poco.*

(D'une voix étouffée.)
tout en - tière, Ce rameau, quel est - il?
ÉGISTHE.
Laisse - la tes frayeurs!

p *f* *p*

Andantino.
Dolce.
C'est le ra - meau de nos a - mours en fleurs!

Andantino.
p Dolce e sostenuto.

Ped.

CINTEMESTRE. Récit.
Oreste n'est pas mort! ce rameau, c'est peut-être ...
parti si jeune il ne peut re pa - raî - tre!

f p *f*

All^{to} con fuoco.

(S'approchant de Clytemnestre et d'une voix contenue.)

E. *All^{to} con fuoco. 72 = ♩* Qu'im - por - te le pas - sé,

mf *p*

E. puisque les morts sont morts? Laisse-moi, — dans mes bras, —

sf

E. é - touf - fer tes re - mords. Il faut — dans le plai - sir vi -

pp *sf Leggiero.* *sf* *sf* *Senza rigore.*

E. - vre le temps qui pas - - se! Chantons — la vo - lup -

sf *Sostenuto.*

sf *Animato.*

- té, l'enfant blond de Vé - nus! Dans des coupes d'or pur faisons

sf p *Animato.*

p Cre - scen - do.

ff *p*

ri - re Bacchus! Qu'im - por - te! Qu'im - por - te le pas -

ff *p*

Animato. *Più f*

- sé, puisque les morts sont morts? puisque les morts sont

Cre - sf *Animato.* *scen - do.* *sf*

CLYTEMNESTRE. *Allegro.* (*Doutant encore.*)

Ab! —

ff *mf Più largo.*

morts? Plu - ton, Pluton est bon gar.dien: à Pluton rendons grâ - ce!

Allegro. *Più largo.*

mf Sostenuto. *p*

6

Andantino.

Dolce.
Laisse en-trer la joie en ton cœur! Le plai-

Andantino. 63 = .
Dolce.
_sir en _ l _ vre. Chas-

Cresc.
_sant de_vant lui la _ don _ leur;

pp
Ou _ bli _ er, c'est vi _ vre!

Piu f
Ou _ bli _ er, ou _ bli _ er, c'est

pp *Riten.*
Suivrez,

Ped. * *Ped.* * *Ped.* * *Ped.* *

7900. H.

in Tempo.

Dolce.

25



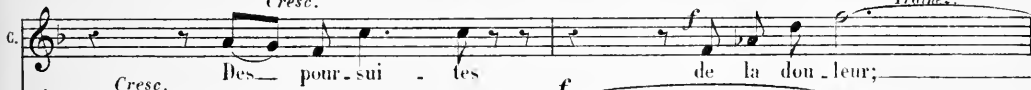
in Tempo.

Dolce



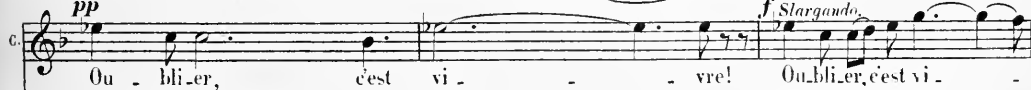
Cresc.

Traines.



pp

f *Stargando*



S. *- vre!*
 A. *Il faut dans le plai - sir vi - vre le temps qui*
 P. **Poco piu mosso. 72 = ♩**
P e leggiero.

C
 Ou - bli - er, c'est vi - vre!
 E
 pas - se; Chan - tons la vo - lup -

Le plaisir en - té, l'enfant blond de Vé - nus!

C. *vre!*

E. *Dans des coupes d'or pur faisons ri-re Bacchus!*

C. *Cre-scen-do*

f *Largamente.*
 C. Le plaisir nous en - i - vre! Oui! Le plaisir nous en -
 E. Le plaisir nous en - i - vre! Oui!
f *sf* *ff* *Suivrez.*

Stesso Tempo.
 C. - i - vre, Oui! que la joie
 E. Laisse entrer la joie en ton cœur Le plai -
ff **Stesso Tempo.**

C. Que la joie entre en mon cœur! Le plaisir en -
 E. sir en - i - vre, Chas -
ff

C. - i - vre! Le plaisir en - i - vre!
 E. sant de vant lui la dou - leur!
ff

C. Ou - blier, c'est vi - vre! Ou - blier,

E. Ou - blier, c'est vi - vre!

C. *Dimin e ritard.* ou - bli - er, c'est vi - vre! *Molto più lento.* *p* (Avec abandon.) Oui!

E. *p* Con passione, (Presque comme un Récitatif.) Laisse entrer la joie en ton cœur! Le plai -

Dimin e ritard. *Molto più lento.* *p* Suez.

C. Oui!

E. - sir en - i - vre, Chas - sant devant lui la dou -

C. *Ou - bli - er c'est*

E. *leur; Ou - bli - er c'est*

Dolce.

Piu p

Ped.

C. *vi - vre! Ou - bli - er, c'est*

E. *vi - vre! Ou - bli - er, c'est*

Dolce.

Piu p

Ped.

C. *A piacere. vi - vre! Ou - bli - er,*

E. *A piacere. vi - vre! Ou - bli - er,*

A piacere.

Ped.

C. 
ou _ bli _ er, c'est vi _

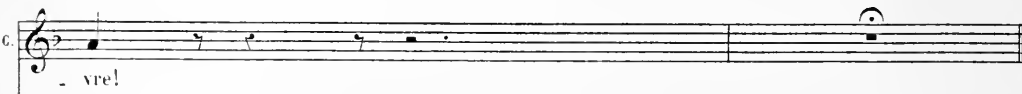
E. 
ou _ bli _ er, c'est vi _

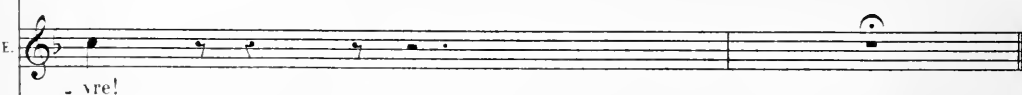


C. 

E. 



C. 
vre!

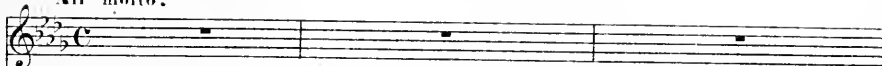
E. 
vre!



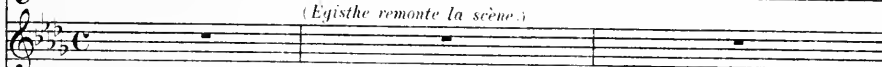
SCÈNE.

All^o molto.

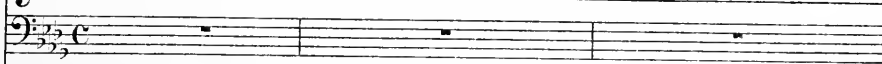
CLYTEMNESTRE.



ÉGISTHE.



ORESTE.

All^o molto.

PIANO.



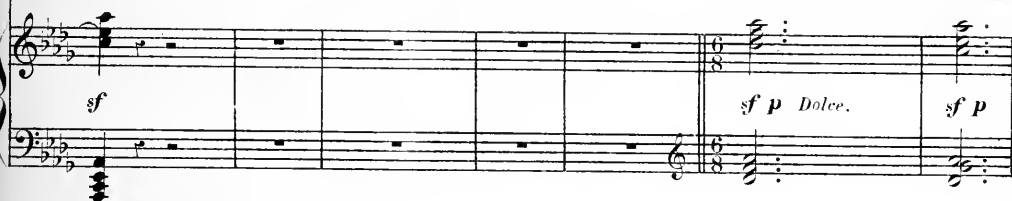
ÉGISTHE. (Au fond du théâtre.)



Es - cla - ves! Es - cla - ves!

Grazioso.

Cueillez les fleurs

— Ce matin, à l'au-rore, é-clo-ses! Que l'air soit par-fu-mé— d'en-iv^{ra}ntes sen-teurs!

E. *A plei nes mains je tez les ro - - - - - ses! A plei nes*

sf p *sf p* *sf p* *sf p* *sf p*

E. *mains je tez les ro - - - - - ses! Cueillez les fleurs*

sf p *f* *f*

E. *f* *Più vivo.*

Es cla - - - - - ves!

mf *8*

ORESTE. *(Dans la coulisse — d'une voix lugubre.)*

Es cla -

p

Andante $54 = \text{♩}$

9. *- ves! Es cla - ves! don - nez l'hospita - li - té Au malheu - reux sans a -*

0. *sile. — Au malheu — reux dés — hé — ri — té! — Je vais er — rant —*

pp Sostenuito.

0. *— de vil — le en vil — le! Es — cla — ves! don — nez — l'hospita — li — té — Au malheu —*

8 sf

0. *— reux sans a — si — le!*

pp Moderato. f

ÉGISTRE. *Récit. (Très simplement).*

ff *3*

Qu'on laisse entrer cet in — con — nu, Et qu'il pren — ne part — à la

E. *fè — te! Pour tous — qu'il soit le bien — ve — nu! D'habits nouveaux qu'on le re — vê — te!*

f

Adagio 44 = ♩
(Entrée d'Oreste.)

mf *p Espress.*

EGISTHE. *Allegretto.*

ORESTE. (A part.) Les

Les voi-là tous les deux, enfin! *Allegretto 88 = ♩*

p e dolce.

traînez un peu.

dieux te don - nent lon - gue vi - e! Goûte i-ci le re-

Stargando.

-pos! É - gis - the fen con - vi - e.

ORESTE.

Pas de re-pos pour

sf

Le double plus lent.

(Librement déclamé)

0. moi! je pour_suis mon des . tin! Je viens de la Pho .

sf *sf* *sf*

Le double plus lent ♩=44

0. . ci . de! Mon père est mort: Je cherche l'homici . de:

f *p*

ÉGISTHE.

Récit.

0. Passant! arrê . te! i-ci, tout sou .

Mon bras est fort!

f *p*

0. rit, tout rayon . ne. Et comme un chant de mort ta voix lu . gu . bre son . ne!

Andante.

CLATMNESTRE.

(A part.)

Andante. Ah! toujours ce re-gard fi-xé sur

f pp

moi! Stringendo. Ah! j'ai peur!

f *p*

ORESTE. Eh bien! Je vais chan-ter. je vais chanter à Ju-pi-

mf Après la parole.

-ter, à Ju-pi-ter ven-geur!

Après la parole. *sf* *sf*

N° 6

INVOCATION.

Adagio.

ORESTE.

(Pendant cette ritournelle, Oreste, sombre et pensif, fixe un regard farouche sur Clytemnestre et sur Égisthe.)

Adagio.

PIANO.

Comme un récitatif.
Clarinete basse solo.

M. D. Lancez.

M. D.

M. D.

(Puis enfin il lève les yeux vers le ciel et dit

d'une voix concentrée.)

ORESTE.

Ju - piter, souviens - toi!

Imitez le chant.

And^{mo} maestoso.

0. *f* *And^{mo} maestoso 80 =*

Lai - gle sur les a - bi - mes Pro - me - nait son vol fier

Arpègez avec rudesse.

0. *Poco riten.*

— jusqu'au fai - te des ci - mes. Et maintenant il est

Poco riten. p

0. *a Tempo.* *Ben cantabile.*

mort! Lui! l'oiseau roi du ciel, sur -

a Tempo. *f* *mf* *Arpègez plus doucement*

0. *b₂*

- pris par la vi - pe - re! Les corbeaux tout joyeux ont envahi son

0. *Slargando.*

ai - re! Ju - pi - ter, venge son sort. Venge son sort, Ju - pi -

Suivez.

in Tempo.

0. *ter!* in Tempo. *a Tempo.*

ff *p Molto, riten.* *p Sans arpèges.*

Espress.

Lais-seras-tu mou-ri-r cet-te vi-gne si bel-le Autre-

0. *Espress.* *p*

- fois toute en fleurs? Pour la saison nou-vel-le,

p *sf*

Cre Animato. *scen - do.* *f*

pour la saison nou-vel-le Et-le n'a qu'un ra-meau, qu'un ra-meau

Animato. *Cre* *sf* *scen - do.* *f*

a Tempo. *Animato poco a poco.*

vert! Per-mets que ce ra-meau plein de force et de

a Tempo. *Animato poco a poco.*

f *Dimin.* *Riten.* *Cre*

0. *sève Étouf - fe les char - dons, qu'il gran - disse et sé - lè -*

sf *scen* *do.* *mf* *Cre*

0. *Stargando.* *in Tempo.*

ve. *qu'il gran - dis* *in Tempo.* *se, qu'il sé -*

Stargando. *scen* *do.* *ff*

Ped.

0. *lè - ve Pour ta gloi - re,*

Ped.

0. *ô Ju - pi - ter!*

Ped.

N^o 7

TRIO.

All^o agitato.

CLYTEMNESTRE. *(A part)* ³ ³ ³ ³

Ai-je bien entendu? Suis-je donc en de-li - re?...
 ÉGISTHE.
 ORESTE.
 PIANO. All^o agitato 120 =

Ce rameau! souvenir fa - tal!... *(Rêveur.)*
 ÉGISTHE. Que vent-il di - re?
 p *Marcato.*

(A Oreste.)
 Tu parais a - gi - té.
 p *Legg.*
 Marcato il basso ma p

E. d'ou vien - nent ces trans - ports? (A Clytemnestre.)

Oreste.

Toi qui feins d'i - gnorer,

Poco più f.

E. Témé - rai - re mor - tel!... ta voix est mena -

O. nàs - tu plus de re - mords?

sf sf

E. - çante! Mon aman - te!... Im - pu -

O. Tu dis vrai: vois pâ - lir ta courageuse a - man - te!

sf p sf f

Dimin.

E. dent! mais je suis...

O. Ah! tais - toi! Tais-toi! Ton maître est mort, et tu n'as pas le

sf

E. (S'animant toujours davantage.) C'en est trop! crains ma co -

O. roi! Voleur et meurtri - er, tu vis dans l'a - dul - tè - re!

ff *sf*

E. (Librement déclamé.) in Tempo. lère! Qui donc t'envoie i - ci? Ah! si tu crains la mort, va -

O. (Librement déclamé.) L'oracle et mon ser - ment.

f Suivez. *p*

V

F. *-ten, si tu crains la mort. va - ten!*

O. *Par Hercu - le! je res - te!*

sf *f*

V

CLYTEMNESTRE.

Grands

Tremble! Tremble! je suis O - res

sf *sf* *sf* *sf*

Molto più vivo.

c. Dieux!

O. - te!

Molto più vivo.

ff

pp *ff*

Largo

ORESTE.

*p***Largo** 40 = ♩.*pp**p Ben sostenuto.*

Trois fois sa - lut ! jour de bon - heur ! Jour si

CLYTEMNESTRE.

f Ah! sois mau - dit !

jour de mal -

ÉGISTHE.

Ah! sois mau -

beau ——— qui vois ma ven - gean - — — — — — ce !

— heur ! — Jour fa - tal ——— qui vois sa ven - gean - ce ! Tu viens com -

— dit ! Jour fa - — — — — — tal ——— qui vois sa ven - gean - ce !

Jour si beau de ven - gean - ce !

p Espress.

— dit ! Jour fa - — — — — — tal ——— qui vois sa ven - gean - ce !

Jour si beau de ven - gean - ce !

Diman.

Più f

bles son es - pé - ran - ce. Tu viens com - bles son es - pé -

P Tu viens com - bles son es - pé - ran - ce. Com - bles son es - pé -

Più f

Tu viens confon - dre l'impu - den - ce Et combler les vœux de mon

p

Più f

Rit molto.

ran - ce Et d'an - gois - ses remplir mon

ran - ce Et d'an - gois - ses rem - plir, remplir mon

cœur oui, les vœux de mon

f

Rit molto.

in Tempo.

cœur! Ah! sois mau - dit! jour de mal - heur! Jour fa -

cœur! Ah! sois mandit! jour de mal - heur jour fa - tal!

cœur!

in Tempo.

C. *pp*
 tal qui voit sa ven - gean - ce! Jour - fa -
 E. *p* *Espress.*
 Jour de ven - gean - ce! Tu viens com - bler son es - pé -
 O. *f*
 Jour de ven - gean - ce! Jour de bon -
 C. *p*
 _tal! Tu viens com - bler son es - pé - ran - ce Et d'an -
 E. *p*
 _ran - ce. Tu viens com - bler son es - pé - ran - ce Et d'an -
 O. *f*
 _heur! Trois fois sa - lut! Trois fois sa - lut! Jour si
 C. *f*
 _goisses, et d'an - goisses remplir mon cœur!
 E. *f*
 _goisses rem - plir mon cœur!
 O. *Très large.*
 beau, jour si beau, Jour de bon - heur sa
 C. *f*
 Cre - scen - do. *ff* *p*
 E. *f*
 O. *f*

C. *pp*
 Sois mau - dit! jour fa - tal!
 E. *pp*
 Sois mau - dit! jour fa - tal!
 O. *f*
 _ lut! sa - lut! salut! jour de bon-
 p
 C. sois — mau - dit!
 E. sois — mau - dit!
 O. _ heur sa - _ lut!
pp
 Feroce ma non troppo vivo 80 = ♩

CLYTEMNESTRE.

ÉGISTRE.

Hé - las !

ORESTE. (*Terrible.*)

Hé - las !

Mort! voi-ci l'heu-re!

Les accords lourdement et un peu retenus.

E

①

Je te rends la cou - ron - ne; Mais laisse - moi la

Mort! voi-ci l'heure!

CLYTEMNESTRE.

Par - - don - - ne ! par - -

E

vi - e!

C

È - tre là - che!

don - - - ne!

gamme - non est mort as-sassi -

- né! Point de par - don! tu n'as point pardon -

CLYTEMNESTRE.

Riten. *molto.*

Ah! n'es-tu pas mon enfant? prends pi - tié, prends pitié de ta

- né!

ff *p* Très serrés les arpèges. *Suivez.*

in Tempo.

mè - re!

Riten. *moltissimo.*

Tu n'as pas é-par - gné, tu n'as pas é-par - gné le roi des rois, mon

in Tempo.

ff *p* *Suivez.*

in Tempo.

6. Mais mon sein ta nour - ri!...

0. pé - re! Mais ton bras ta frap -

in Tempo.

0. pé! Moi-mê - me par mi - racle à la mort é - chap -

3/4

0. -pé, je viens fai - re jus - ti - ce! Je viens fai - re jus - ti - ce! Que le des -

3 3 3 3

3/4

2/4

3/4

2/4

CLYTEMNESTRE.

Pardon - ne!

0. - tin s'accom - plis - se! C'en est

3

ff

3/4

2/4

3/4

2/4

Maestoso.

0. *fait!* *tu vas mou - rir!* *Au des - tin in - ex - o -*

Maestoso 60 =

f p *f p* *f p*

0. *- ra - ble* *0 - res - te* *doit o - bé - ir!* *0*

f p

0. *mort!* *ô mort!* *sois impi - to - y - a -*

f p *ff* *p*

Molto più mosso.

CIVILEMENTE.

0. *Non!* *je ne veux pas mou - rir!* *0 Des -*

- ble! **Molto più mosso 88 =**

sf *sf*

Molto più riten.

-tin, Des-tin in-ex-o-ra-ble! Mon

Molto più riten.

Dolce.

f

Dolce.

3 3 3 3

3 3

Dolce.

3 3

3 3

in Tempo.

3 3

-mir! ô mon fils, ne sois pas im-pi-toy-able

ÉGISTHE.

Me faut-
in Tempo.

3 3

Non! je ne veux pas mou-

-il aus-si mou-rir? ô Des-

C. *-rir!* *lle -*

E. *-tin in - ex - o - ra - - - - ble!*

sf

C. *3 3 3 3* *Rit. n. molto.* **1^o Tempo.**
-las! mon fils ne sois pas im - pi - toy - able! O mon fils! ô mon fils!

ORESTE. *f*

C'en est
1^o Tempo
60 = ♩

Suivrez.

C. *ÉGISTHE.* *f* *Mon fils*
O des - tin in - ex - o - ra - ble! Com -

fait! tu vas mou - rir! Au des -

f

Espress.

C. Ne sois pas im - pi - toy - a - ble!

F. - ment é - chapper? ou fuir? Son bras est im - pi - toy - a - ble!

O. - tin Au destin in - ex - o - ra - - - - ble 0 - -

C. entends - moi gé - mir! Hé - las!

F. me faut - il mou - rir Côm - ment échap -

O. - res - te doit o - bé - ir. 0

C. Mon fils! mon fils! mon fils!

F. - per?

O. mort! ô Mort! sois im - pi - toy - a - - - -

Slargando.

Dimin. *Slargando.*

All^o molto.

C. Mon fils, en - tends gé - mir ta mère. entends gé - mir ta mère. hé -

F. Au des - tin in - ex - o - ra - ble! Com -

O. - ble

Al^o molto 400 =

C. - las! Hé - las! mon fils en - tends gé - mir ta

F. - ment, comment é - chap - per? où fuir? Au des - tin Com -

O. - ir! Au des - tin in - ex - o -

Più mosso.

C. mère, entends gé - mir ta mère, hé - las!

F. - ment, com - ment é - chap - per?

O. - rable il faut o - bé - ir.

Più mosso.

C. *hé - - las!*

E. *hé - - las!*

O. *C'en est fait, c'en est fait! Tu*

Sempre più mosso.

C. *hé - - las! É - gis - the! É - gis - the! défends-*

E. *hé - - las!*

O. *vas mou - rir.*

Sempre più mosso.

(Égisthe prend la fuite.)

C. *- moi, défends-moi!*

ORÉSTE. *Moderato.*

Récit.

8-71 *Moderato.* Ton a-mant ta-ban - don - ne et fuit là - che.

Suivrez.

All' molto.

Récit.

All' molto.

ment! Puis - que pour lui ton cœur sou - pi - re,

ff

CLYTEMNÈSTRE.

All' molto.

(Il la frappe.) Ah!

Il i - ra chez Plu - ton te re - join - dre!

ff

(Tombant)

j'ex - pi - re!

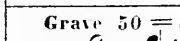
f *Di* *mi*

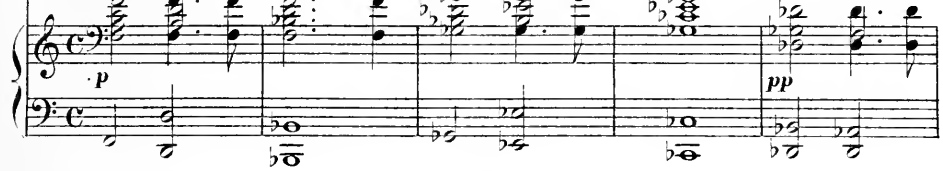
nuen *do.* *p* *pp*


SCÈNE FINALE.


Grave.

ORESTE.

Grave 50 = 

PIANO. *p*  *pp*

0.  Ma - nes d'Aga - mem - non! je vous

p 

0.  of - fre ce sang! C'est ce - lui de ma mè -

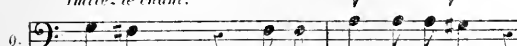
pp 


(Commencant à se troubler.)

0.  - re... *Meno lento.* Oh! dieux! sur mon vi -

pp e legg. 

Imitez le chant.

0.  - sa - ge Je le sens dégouter! Il est rouge et bru -



Allegro molto.

0. *- tant!*
Allegro molto 160 = ♩

pp *f*

0. *pp* *f*

0. *(Il devient furieux.)*

p *e* *cre* *scen*

0. *do.* *ff*

0. *Eryn - nis!* *que veux - tu?*

0.
 Tes ser - pents sont en ra - ge!

0.
 Ah! J'a-perçois dans leurs

0.
 yeux de san - glan - tes rou - geurs!

0.
 Ah! Ils m'en - la

0.
 - cent... ils m'en - la - cent...

0.

Ce sont, — comme moi, des — ven —

(Il prend la fuite en proie à des hallucinations.)

0.

- geurs!

in Tempo.

8

fff

0.

8-1

ff

f

0.

Di — mi — mu — en —

(Dans le lointain.)
Moderato.

Je viens de la Pho-

do poco a poco. *p*

(La voie se perd.)

ci - de! Mon père est mort; J'ai tué l'homici de; Mon bras est

pp Sem - pre di - mi - nen - do.

fort!

ppp

Largo.

ff